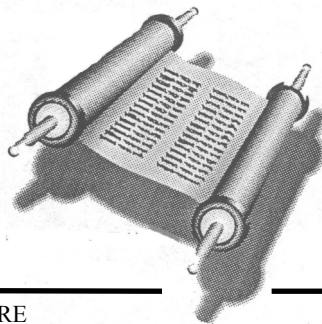




Reg No. A2934

# ТОРА



# 7"82 СВЕТ

PUBLISHED BY F.R.E.E. THE JEWISH RUSSIAN COMMUNITY CENTRE  
366 Carlisle St, Balaclava, Vic, 3183. Phone: 9527 6341  
Email: info@chabadoncarlisle.com.au. Web: www.chabadoncarlisle.com.au.

RABBI C.E. GORELIK: DIRECTOR  
RABBI Y. SUFRIN: CO-DIRECTOR

23 Ияра 5773

Vol. XVIII, No. 67

Недельная глава

3 Мая 2013

3 May 2013

«БЕХАР-БЕХУКОТАЙ»

## ЛЮДИ НА ОБОЧИНЕ

Пользуйтесь воздушными мостами! Моше Яновский ходит в синагогу и растит детей в поселении Карней Шомрон, а на работу летает в Москву, где руководит лабораторией экономики и права в знаменитом институте Гайдара, а также является ведущим научным сотрудником в академии народного хозяйства России. Это дает ему возможность наблюдать общественную жизнь обеих стран, сравнивать и делать выводы.

– Моше, однажды среди моих гостей на Рош а-Шана оказался беглый еврей. Он открыл в Москве фирму по продаже компьютеров, и процветал. Но потом городские службы стали донимать его придирами, вымогая взятки. Вздыхая, он "отстегивал", а хищники не унимались. В конце концов чиновный дядя предложил бизнесмену уступить фирму за бесценку какому-то брату-зятю. Тот отказался и вдруг узнал, что на него завели уголовное дело. Строптивца могли "по блату" упереть за решетку. Он собрал чемоданы и, ни с кем не попрощавшись, уехал в Израиль. Вопрос мой не о взятках и не о продажных следователях. Я хочу спросить, почему власть не заинтересована в процветании частного предпринимательства? Чем больше доходов, тем больше налогов платят, вся страна богатеет, так нас учили...

– Это схема. Иногда она работает, иногда нет. В любом случае, не нужно думать, что существует "чистая" экономика, без влияния религии, политики, обычаев и пр. Это заблуждение породило, в свой черед, много лживых сказок. Например, принято думать, что американские колонии восстали против Англии, добиваясь независимости, или потому, что их заставляли платить большие налоги. А вот и не так! Они заявили:

члены палаты общин решают, как распределять доходы государства, а у нас, американцев, в британском парламенте нет ни одного места! Это несправедливо! И началось восстание, в результате которого среди диких лесов возникли известные на весь мир Соединенные Штаты...

– Моше, любой школьник знает, что Израиль – страна демократическая. Здесь нет королей, диктаторов, генсеков. Но я не школьник, и вижу в здешней демократии большие изъяны. В отличие от многих нормальных стран, наши ребята служат в армии неоправданно большой срок – три года. Нам внушают, что мы окружены врагами, нужно быть начеку и пр. Но коли так, зачем наше правительство тихо вооружило бандитов Арафата автоматами, броневидами, военными катерами? С кем советовались министры, принимая это странное решение? Обычные граждане, вроде меня, в полном неведении сидели на обочине...

– Эзра, в самом общем виде проблему можно обозначить так: возможен ли случай, когда система власти действует как бы в другом пространстве, защищенная от критики и увольнений? Ответ такой: да. Один из вариантов, когда у власти появился большой и независимый источник доходов, – скажем, монополия на использование природных ресурсов. Тогда плательщики налогов не очень-то ее волнуют, – зарплату чиновникам и военным, словом, всей вертикали власти, глава страны будет платить из другого кармана. Открыв Америку, испанцы стали добывать там серебро и золото, и они невиданным доселе потоком потекли в королевскую казну. Человек на троне решил, что теперь он может все: никакие города, общинные советы, даже крупные феодалы ему не указ. Нечто подобное происходит в арабских эмиратах: черное золото бьет

из-под земли, королевская семья живет в земном раю, преданная стража ее охраняет. Прочее население? Никто не заинтересован, чтобы его было много. Иностранцы рабочие, какие-нибудь филиппинцы, предпочтительней – они не поднесут тебе в подарок "арабскую весну"...

Экономист Моше Яновский и редактор "восхождения" обсуждают странный казус, когда некоторые страны, допустим, Россия и Израиль, тихо глушат деловую активность своих граждан. Феномен налицо, отгадки пока нет...

– Моше, странные мысли возникают... Шаги Мошиаха звучат все ближе, жители планеты все больше склоняются к сотрудничеству, к взаимовыгодному разделению труда. Но и здесь не все ладно: даже такая разносторонняя страна, как Россия, "села на трубу", став одним из самых крупных экспортеров газа и нефти. А люди недовольны, в Москве и Питере демонстрация за демонстрацией...

(Продолжение на 4-й стр.)

От имени нашего Центра мы благодарим всех тех, кто поддерживает наш Центр своими пожертвованиями и желаем всем Вам хорошего, здорового, счастливого года!

Наша особая благодарность  
**главным спонсорам года**  
(в алфавитном порядке):

Mr L & Mrs R Borisov  
Mr S Derbin  
Mr G & Mrs S Feldman  
Mr N Feynberg  
Mr A & Mrs T Godler  
Mr M & A Kesser  
Mr I & Mrs I Krayz  
Dr M Levenda & Dr E Freeman  
Mr Y & Mrs K Sandler  
Mr J & Mrs M Segal  
Mr L & Mrs I Shisman  
Anonymous

# Недельная глава

**«у народов, которые вокруг вас, у них покупайте раба».**

В этой недельной главе упоминаются два вида рабов: «эвед-иври», раб-еврей, и «эвед кнаани» – раб, купленный у народов мира. Про первого сказано в Торе: «И если обеднеет брат твой (т.е. другой еврей) и продан будет тебе, не принуждай его к рабскому труду. Как наемный рабочий, как сосед должен он быть у тебя». Рамбам объясняет, что «работа раба» может быть тяжелой, унижительной, она зачастую не имеет конца и ясной цели. Но рабу-нееврею такую работу поручать можно.

Правда, Рамбам тут же добавляет: «Хотя закон таков, но «хасидут», мера праведности, живущая в нашей душе, и дороги мудрости требуют, чтобы еврей проявлял милосердие, стремился к справедливости, и не делал службу «эвед кнаани» слишком суровой, и не притеснял его...»

Можно задать вопрос: а зачем, собственно, просить хозяина раба делать больше, чем требует закон? Простой здравый смысл и уже названные «дороги мудрости» подсказывают, что обращение с рабом-неевреем должно быть умеренным, иначе он может заболеть или убежать от хозяев.

Однако, идя по тем же «дорогам мудрости», можно возразить: раба-канаанца для того и покупают, чтобы поручать ему тяжелую, неприятную работу, за которую свободный человек не захочет браться. Душевные качества «эвед кнаани» тоже оставляют желать лучшего. В другом месте Рамбам пишет: «Нельзя еврею быть жестоким, и он должен прощать товарища с полным сердцем, потому что так принято в доме Израиля... Не то язычники: сердце их не обрезано и, как сказал пророк, «вражду они хранят вечно».

## БЕХАР

Проявлять милосердие к такому человеку не очень легко. Более того, здравый смысл мог бы подсказать, что именно тяжелый труд и суровое обращение не дадут «эвед кнаани» распоясаться. Но Рамбам пишет, что на раба-нееврея нельзя кричать и срывать на нем злость. С ним нужно разговаривать спокойно и терпеливо выслушивать его просьбы и объяснения. Рамбам вспоминает мудрецов, которые давали «эвед кнаани» любое блюдо, даже самое изысканное,

которое появлялось на их столе. Возникает вопрос: не является ли такая доброта чрезмерной? Для чего она нужна и где ее границы?

### Законы, полные добра

Ответ таков: обращаясь с канаанским рабом как бы на равных, (Рамбам даже советует покормить его прежде, чем сам уселся за стол), еврей вовсе не ставит его рядом с собой на одну доску. Тора приказывает нам быть «народом святым» и создать «государство священников». А о рабе-нееврее говорят мудрецы: «Хорошо рабу в его бесхозности!» Такой человек согласен терпеть лишения, лишь бы ни за что не отвечать, ни о ком не заботиться.

Тогда зачем же обращаться с ним так учтиво? Рамбам объясняет, что алгоритм такого поведения заложен в самой Торе: «Жестокость и наглость можно встретить только у гоев-идолопоклонников; но перед нами, домом Израиля, потомками Авраама, Всевышний раскрыл сокровища Торы и дал нам законы, полные справедливости и добра. Поэтому мы стараемся проявлять милосердие ко всем...»

(Продолжение на 3-й стр.)

## География души

### РЕБЕ СОВЕТУЕТ

Для того чтобы благословение Творца и Хозяина мира пришло скорее, нужно, чтобы ваша дочь решила очень твердо, когда она найдет себе суженого и станет хозяйкой дома, то этот дом должен быть основан на соблюдении Торы и ее заповедей.

Как положено настоящей еврейской женщине, она должна соблюдать законы семейной чистоты, кашрут, субботу и другие приказы Торы. Опыт показал, что выполнение этих заповедей больше всего зависит от желания хозяйки дома. И, как известно, нет на свете силы, которая может противостоять нашему желанию.

Всевышний, Благословен Он, читает в наших сердцах. Когда Он увидит, что девушка **ДЕЙСТВИТЕЛЬНО** решила построить дом, основанный на Торе, то благословение придет скоро, и

ваша дочь найдет своего суженого в самое ближайшее время...

### В ТЕЛЕГЕ РАББИ ИСРОЭЛЯ

Когда еврей ощущает близость ко Всевышнему, то каждое слово молитвы, – а молитва – это связь с Ним, – становится ему очень дорого. Человек растягивает слово и никак не может отпустить его. Это называется «двекут», неотделимая близость...

### ПУСТЬ УСЛЫШИТ

Ребе Йосеф-Ицхак, предыдущий глава ХАБАД, говорит:

«Слова молитвы не должны быть просто словами. От еврея требуется «кавана», размышление и сосредоточение. Но есть люди, и немало, у которых не хватает знаний. Им трудно сосредоточиться и подводит память. Что ж, они должны запомнить и повторять главное: «Пусть Всевышний услышит мою молитву, и пусть к ней приложатся все «каванот», записанные в книгах Кабалы...»

## НЕДЕЛЬНАЯ ГЛАВА

### ПРИНЦИП БЛИЗОСТИ

Любавичский Ребе отмечает: в данном случае «Бехукотай», «по законам», относится не к «хуким», т.е. к заповедям, стоящим выше человеческого понимания, а к чему-то другому. И Раши объясняет, к чему: «Вы должны тяжело трудиться над Торой».

Есть люди, которые учат Тору, только если получают от учебы удовольствие. Это, несомненно, святое чувство, и оно будет засчитано им в заслугу. Но если следовать только принципу наслаждения, тогда близость еврея к Торе и Творцу не будет полной. Для неразрывной близости нужна гравировка, тяжелый труд, когда еврей учит больше и проникает глубже, чем он привык и чем ему хочется.

Но зато и награда такова, что вряд ли можно подыскать другую: он станет частью Скрижалей, он будет похож на свет Всевышнего, что пронизывает их насквозь.

Эрец Исраэль – это место, которое ближе всего к Геуле, Избавлению. Даже когда еврей живет в темноте этого горького и долгого гадута, Всевышний бережет его каждое мгновение, защищая от зла. Более того, Творец посылает к еврею ангелов из Эрец Исраэль. Они помогут, чтобы все наши добрые дела получили завершение и распространение. Таково благословение Святой Земли. А когда наступит Геула – так будет во всем мире.

Из бесед Любавичского Ребе

## ПРОБА НА ПРОЧНОСТЬ

### Еврей над душой

Старшего сына и преемника Алтер Ребе звали рабби Довбер. В ХАБАДе было принято молиться не быстро и не медленно, ничем не выделяясь. Но если хасид «удлинял молитву» за счет долгой подготовки и углубленного размышления, к этому относились с уважением. Рабби Довбер был из таких. Сказав последний «кадиш», евреи надевали полушубки и расходились, а он только начинал, завернувшись в свой талит.

У рабби Довбера была мечта: повидать одного из 36 праведников, на которых держится мир. Он просил о том отца, но тот уклонялся от ответа.

Однажды в синагоге рабби Довбера оказался странник, которого почему-то никто не пригласил за субботний стол. Рабби Довбер позвал его к себе, но тот отказался: «Нет, я знаю, вы слишком долго молитесь, а я устал и хочу есть...»

Боясь упустить мицву, рабби обещал, что будет молиться, как все остальные. Во время «кабалат Шабат» он сдержал свое слово, а утром сплеховал: хасиды его отца уже читали «Алейну», а он, прочтя благословения, погрузившись в микву, поучив Тору, был в самом начале пути.

Было известно, что рабби Довбер на молитве не замечает никого и ничего. Но наглый гость подошел к нему и дернул за

талит: «Рабби, а как же уговор? Поспешите!..» И сын Ребе, сломав привычный порядок, «поспешал» изо всех сил, чтобы еврей, что стоял у него над душой, не сказал: «Ты в раю, а у меня кишки сводит...»

Вечером глава ХАБАДа сказал сыну: «Ну, доволен? Ты просил «ламед-вавника», и он был твоим гостем всю субботу...»

Как, этот наглец?.. Рабби Довбер бросился разыскивать таинственного странника, но его и след простыл. А память осталась. И теперь, когда еврейнахал мешает хасидам Ребе молиться или учить Тору, у них екает сердце: а вдруг вернулся скрытый праведник, чтобы проверить, хорошо ли мы усвоили тот урок?..

### Доступный пример

Один раввин с подозрением относился к хасидам. Однажды ему попала в руки книга «Ноам Элимелех», которую написал рабби Элимелех из Лиженска. Узнав, что автор – ученик главы хасидов Магида из Межерич, рав бросил книгу под лавку. Зашел тогда в синагогу Ребе Шнеур-Залман, будущий глава хасидов Хабад.

Спросил у него раввин:

– Что из себя представляет рабби Элимелех, написавший книгу, которая лежит на полу?

Ответил Алтер Ребе:

– О, это особенный человек! если б вы бросили под лавку не книгу, а его самого, то он не сказал бы вам ни слова...

### Верный выбор

(Начало на 2-й стр.)

Наши мудрецы называют несколько признаков, которыми отличаются потомки Авраама – и если у кого-то эти признаки отсутствуют, можно усомниться в чистоте его родословной. Один из них – «рахманут», милосердие. есть люди, говорящие, что их еврейская душа способна проявить достаточно милосердия, и заповеди Торы здесь мало что добавят. Галаха, относящаяся к «эвед кнаани», помогает увидеть, что это не так. Здравый смысл нам подсказывает: почему ты должен кормить раба раньше, чем сам сел за стол? Почему о его жене и детях нужно заботиться почти так же, как о своих?

Раб – это крайняя точка, наиболее далеко отстоящая от центра. Но такой же вопрос может возникнуть, когда рядом нет никаких рабов, когда другой еврей нуждается в нашем «рахманут». Будучи потомками Авраама, мы храним в душе большие запасы милосердия. И все же оно ограничено – нашей природой, душевным настроением, личностью того, кто протянул руку за помощью. «Почему он обратился ко мне, ведь я ненамного богаче?» «Обманщик, лентяй – достоин ли он нашего участия?..»

еврей неожиданно для себя замечает, что его доброта имеет границы. Но они расширяются, когда Всевышний дает нам «сокровища Торы» и «законы, полные добра». Хотя в них говорится о делах житейских, человеческих, но своими корнями они связаны и с могуществом Творца.

### Вектор Торы

Среди этих сокровищ есть законы, звучащие друг другу наперекор. Размышляя о них, еврей учится делать верный выбор. Вот пример: раба-канаанца покупают для грубой, монотонной работы. его душевные качества находятся ниже среднего уровня. Галаха разрешает обращаться с ним, если надо, очень строго. Но вектор Торы направлен в сторону милосердия! И здесь намек: доброты должно быть больше. От этого выиграем, прежде всего, мы сами. Как сказали мудрецы: «Кто проявляет милосердие, тот получит его Свыше...»

Как, однако, преодолеть границы, которые ставит наша собственная человеческая природа? Рамбам намекает об этом в том же отрывке: «Всевышний повелел нам подражать ему во всех его свойствах...»

Выполняя эту заповедь, мы объединяемся с бесконечным светом Творца, для которого нет предела и преград. Чтобы ощутить силу этого света, не нужно сдвигать горы или опускать на землю облака. Требуется простой поступок. У нас нет средств, желания, сострадания, чтобы поделиться своим милосердием с другим человеком? Но, следуя приказу Торы, мы поднимаемся над своими чувствами, и проявляем «рахманут» к тому, кто стоит перед нами, даже если это канаанский раб. Такой вид служения не дается легко. Действуя по принципу «Тора приказала», мы пробуждаем самые глубинные силы души: «кабалат оль» – принятие ярма Небес, и «месирут нефеш», самопожертвование.

И все это ради одного раба? Нет, не только. Эти слова, «хорошо рабу в его бесхозности!» применимы ко многим свободным людям. И если один из них, надев на себя ярмо Небес, кормит другого, стоящего много ниже, изысканными блюдами, можно не сомневаться: столь же милосердно Всевышний поступит с ним самим.

## ЛЮДИ НА ОБОЧИНЕ

(Начало на 1-й стр.)

– Динамика процесса такова: в конце 90-х во всем мире разразился кризис. Благополучным странам запада было достаточно крепко подтянуть пояса. Но перед Россией встала реальная угроза голода, повальной безработицы, восстаний, отделений и т.д. Нужно отдать должное предшественникам Путина: к тому времени они уже провели основные рыночные реформы и почти сбалансировали бюджет. Новый глава страны получил подарок: цены на нефть резко подскочили и правительство, все еще в режиме экономии, за несколько месяцев погасило все (!) государственные долги. В последующее десятилетие старикам несколько раз повышали пенсию, а некоторым категориям служивых людей, (учителям, например) прибавляли зарплату. Рейтинг Путина рос, гроза миновала...

– Чудесно, где же дыра?

– В душах. Люди властной вертикали увидели, что страна на подъеме, бизнес расцветает, и какие-то рычаги влияния переходят в другие, не казенные руки. Люди наверху сделали два вывода: во-первых, при существующих ценах на сырье, они, чиновники, в поддержке частного сектора не очень-то нуждаются. А во-вторых, бизнесмены, окрепнув, невольно начнут влиять на общую расстановку сил. Олимп "государевых людей" окажется маленьким. Страна его перерастет.

– И что они предприняли?

– В России началось наступление на частный бизнес. Владельцев предприятий душили штрафами, сажали, вынуждали за бесценок продать свое дело близким к правительству фирмам. Те, напротив, процветали. Они "выигрывали" конкурсы, им доверяли промышленные звенья, которые государству было неудобно держать в прямом подчинении. Сложилась порочная схема: глава семьи сидит на важном посту, а его брат, жена, и прочие ушли в коммерцию, твердо зная, что не встретят конкурентов.

– Моше, я понимаю, что найти простой рецепт в еврейской традиции против названных хворей не так легко. И все же, давайте попробуем.

– Один из основных принципов нормального общества – разделение властей на законодательную, исполнительную и судебную. Прокурор не может переписывать УК, министр не вправе запретить парламентариям принять неудобный ему закон. Даже в самые тяжелые времена у евреев не водилось, чтобы узкая группа решала все. Пророки приходили к правителям и в лицо говорили об их проступках и грехах. Царь Гордос, Ирод, был своеволен и жесток, но даже он не мог отменить Санхедрин, собрание еврейских мудрецов, и, скрипя зубами, должен был выслушивать их советы.

– Кого-то ведь казнил.

– Правда Творца дорого стоит. Но, при всех препятствиях и рисках, у евреев всегда был центр морального влияния, Б-жественного влияния на ход земных житейских дел.

(Продолжение – в номере 68)

## РАСПИСАНИЕ МОЛИТВ В НАШЕЙ СИНАГОГЕ

### 3 Мая пятница вечером:

Минха: 5:25 вечера с последующей  
Встречей Субботы - Кабболос Шаббос

### 4 Мая Суббота:

Шахарис: 9:30 утра; Минха: 5:05 вечера  
Маарив: 6:11 вечера

### Воскресенье:

Шахарис: 8:30 утра

### Понедельник - пятница:

Шахарис: 7:30 утра

## Shavuot on Carlisle

Tuesday 14 May, 2013 7.00pm

### The 10 Commandments by 10 speakers

- |                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| 1. Emily Vilderman | 6. Sergey Derbin     |
| 2. Sara Bendetsky  | 7. Nurit Brukarz     |
| 3. Sonia Vorontsov | 8. Alex Vilfand      |
| 4. David Graber    | 9. Michael Levenda   |
| 5. Phil Goldberg   | 10. Alex Voskoboinik |

366 Carlisle St, Balaclava



Full Dairy Dinner  
served

PRE-BOOKINGS ONLY  
ONLINE BOOKINGS  
[www.chabadoncarlisle.com.au](http://www.chabadoncarlisle.com.au)

Adults - \$35  
Children - \$15  
(under 12)

for more information call 03 9527 6341 or email [info@chabadoncarlisle.com.au](mailto:info@chabadoncarlisle.com.au)

The Women's Touch invites you to a...

## Flower Arrangement Workshop

Wednesday 8 May  
7:30pm

Chabad on Carlisle 366 Carlisle St

Why do we eat dairy on Shavuot?

Cheese cake and coffee to be served

Suggested donation \$5

For more information please email Rivka Sulrin at [rivka@chabadoncarlisle.com.au](mailto:rivka@chabadoncarlisle.com.au)

## СУББОТНИЕ СВЕЧИ

Перед наступлением субботы женщины, девушки и девочки зажигают свечи.

Замужние женщины зажигают две свечи (или больше), девочки и девушки - одну.

Помните, что лучше вообще не зажечь свечи, чем зажечь их после наступления Субботы!



Зажигание свечей в пятницу, 3 Мая: 5:13 вечера

Окончание субботы 4 Мая: 6:11 вечера